SUPLEMENTO DE Página/12

Año 3 - Nº 126 - Viernes 18 de junio de 1993

METROPOLIS

PREPARADA(O)S PARA LA CALLE

LOS TRAVESTIS

En un mundo marginal que, en Buenos Aires, abarca más de veintitrés mil habitantes, los travestis les disputan los lugares de acción a las prostitutas. Una cultura escondida que queda a la vista.




Producción fotográfica: Adriana Lestido

guerra de paradas

En los últimos años, la pelea por los hombres entre las chicas que trabajan y los travestis se ha incrementado, y las zonas de influencia de cada gremio hoy tienden a confundirse. Las calles de Constitución, San Telmo y el mismísimo Bajo prostibulario parecen ser escenarios de esta competencia con paradas de mujeres prostitutas, de travestis y taxi boys. "Hay mujeres que nos envidian el cuerpo porque lo moldeamos a nuestro antojo con siliconas. Si en una parada hay tres mujeres y un travesti, seguro que el hombre se va con el travesti. La mujer está perdiendo al hombre porque éstos quieren tener un sexo más libre, pero también porque la mujer se arregla cada vez menos. A los hombres les atrae el misterio de ver cómo sentirían siendo mujeres, se ponen la ropa que llevamos puesta y quieren que los tratemos como a mujeres. La competencia se da más con las chicas jóvenes, con las viejas está todo bien", da su punto de vista Wendy, travesti.

Para Nora, mujer que hace la calle, la situación es distinta: "Tengo a mis hijos en Rosario y yo trabajo en Buenos Aires sin que ellos sepan en qué. Me costó mucho hacerme una zona de trabajo, una parada, y no quiero que me la quemen. Primero trabajé en la Panamericana y si hacía falta había que pelearse. Acá en Capital, en cambio, no me molesta que un travesti pare en mi misma cuadra. Siempre y cuando no me arruine el trabajo. Pero me ha pasado tener que agarrarme a botellazos y me han tenido que salir a defender otras compañeras en la Panamericana".

El nuevo mito dice que mientras un travesti sube y baja seguido de los autos, las mujeres pueden estar paradas sin trabajar durante horas.

"Te previenen que no te pares, si no te las vas a tener que ver con sus fiolos o buchones que cuidan el negocio", dice Daniela, también travesti. En las agencias y departamentos privados, sin embargo, la convivencia laboral es más común: "Los hombres llaman ya pidiendo a una mujer o a un travesti, entonces la competencia no existe. Lo increíble es que, comparando los gustos de los clientes, la onda sadomasoquista es similar. Hay muchos hombres que les piden tanto a las mujeres como a los travestis que los aten, los defequen, les peguen, los pateen. La mayor parte son casados, en ambos casos. Lo que sí me parece, que a los travestis no les toca, es la parte importante de hombres que pagan, más que para hacer el amor, para poder desahogarse de sus problemas, contándonos, llorando incluso. Y creo que tanto travestis como prostis trabajamos en esto porque es la única manera o la mejor que encontramos para sobrevivir y hacer en lo posible una diferencia. Y eso depende del nivel de relaciones que puedas llegar a manejar. Pero a ninguna de nosotras nos gusta trabajar de esto", define Claudia, una chica que trabaja para una agencia de travestis y prostitutas.

Los hombres, en el fondo, los buscan porque son hombres. En eso, las mujeres que hacen la calle parecen perder terreno. Hay lugares donde los travestis arriesgan la vida.

EL T

Por Pablo Reyero

"Los hombres buscan en nosotras lo que no pueden encontrar en una mujer. Nueve de cada diez tipos quieren que los penetremos. Nosotras lo hacemos por dinero, que necesitamos para comer, porque de otra cosa que prostituta no podemos trabajar. Los coches paran, subís, y directamente te preguntan: '¿Tomás hormonas?'; si les contestás que sí quiere decir que es muy probable que no se te pare, entonces te dicen: 'Bajate'. Y se buscan otro al que sí se le pare, y lo comprueban tocándole el bulto. No les interesan ni los pechos ni la cola. Es muy lamentable usar pollerita y terminar haciendo de hombres en la cama", dice Silvina en un conventillo del centro de la Capital Federal. Tiene 32 años, y un vecinito, cuando tenía 9, fue quien la "inició". Sus amigas de la noche se hacían pasar por novias durante la adolescencia ante la familia y después, al abandonar por la fuerza el nido, se hizo cola y pechos con silicona industrial para "trabajar".

Las zonas más frecuentadas por travestis en la Capital son: Palermo, la calle Godoy Cruz entre Paraguay y Santa Fe; Balvanera, en la calle Bartolomé Mitre entre Larrea y Ayacucho, y la avenida Richieri a 500 metros del cruce con la General Paz. Las tarifas pueden ir de los 30 a los 200 pesos según su categoría. Hay tres tipos de clientes: los que buscan a los callejeros, los que van a los locales donde se reúnen y los que recurren a álbumes de agencias de *escort* o servicios de acompañantes. Aunque no son muy frecuentes, existen cada vez más agencias y servicios con un plantel mixto, de prostitutas mujeres y travestis. Sólo en la Capital, la prostitución involucra a más de 23 mil hombres y mujeres.

vamos a la ruta

"Yo he sido desde el comienzo de mi vida gay, pero me asustan las cosas que de repente te pueden pedir en un hotel. Lo hago por necesidad de la plata que me están pagando pero con miedo. Les digo que por esa plata es demasiado el riesgo, mirá si se les produce una hemorragia, qué se yo,



(entrada gratuita o modesta)

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930

EXPOSICIONES

• *Sin título*, de Norberto Granja. Pinturas al óleo sobre tela y cartón que conjugan naturalezas muertas con paisajes urbanos y campestres. En Primer Espacio C, de martes a viernes de 14 a 21 y los sábados, domingos y feriados de 10 a 21.
• *Proyecto Mímesis*. Cincuenta obras gráficas de veinticinco artistas mexicanos de diversas generaciones integran esta muestra que exhibe un amplio panorama de la plástica de ese país. En Espacio Diseño, en el mismo horario.
• *Problemas de cabeza*, de Raiveroni, quien suma sus libros de poemas y álbumes de figuritas porteñas, a esta producción pictórica fuertemente expresionista. En la Sala 22, en el horario habitual.
• *El confort moderno*, de María Ibáñez Lago. Una veintena de pinturas caracterizadas por una visión risueña de nuestro modo de vida. En la Sala 3, en el mismo horario.
• *Premoniciones 1985-1992*, de Ricardo Cinalli, un artista argentino radicado en Londres, quien exhibe una serie de dibujos en pastel sobre capas de papel de seda en dimensiones monumentales que acompaña con instalaciones. En las salas 11, 14 y 15, en el horario habitual.
• *La mirada invertida*, de Christian Villamida y Luz Darriba, es un proyecto de intercambio entre jóvenes artistas argentinos y europeos, auspiciado por El Casal de Catalunya. En la Sala y Antesala 13, en el horario habitual.
• *Muestra Anual de ARGA* (Asociación de Reporteros Gráficos de la Argentina), que en su decimonovena edición, organizada por la Unión de Trabajadores de Prensa, conmemoran el Día del Periodista. En FotoEspacio, en el mismo horario.

TEATRO

• *Eva Perón en la hoguera*. Poema teatral donde el autor, Leónidas Lamborghini, desarrolla la pasión femenina encarnada en Evita. La dirección pertenece a Marisel Chevalier y es intepretada por Mirta Izquierdo. En el Auditorio, todos los sábados y domingos de junio, a las 20.

TEATRO INFANTIL

• *El mundo chiquito (o educar a papá)*, obra de Daniel Pérez Guerrero y Luis Albano, con música compuesta por Osvaldo Menéndez. En el Auditorio, el sábado y domingo, a las 15 y 17.

MUSICA

• *Concierto de Cámara*, organizado por la Fundación Musicoterapéutica en el que actuarán María Eugenia Castro, violoncello; Sebastián Colombo, piano y Martín Moore, clarinete, quienes interpretarán *Tres piezas de fantasías*, de R. Schumann; y *Las cuatro estaciones porteñas*, de Astor Piazzolla. el jueves 23, a las 20, en el Auditorio.

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN
Sarmiento 1551

TEATRO

• *El diputado tiene hambre*, de Rubén Maravini, con dirección a cargo de Héctor Silvio, cuenta la historia de un legislador, un cura y una prostituta detenidos por un grupo de los servicios de inteligencia durante la dictadura militar. En la Sala Enrique Muiño, el domingo, a las 21.30.
• *Y... se nos fue redepente*, una obra de títeres para adultos que dirige Antonio Español. En la Sala Juan B. Alberdi, mañana a las 21 y el domingo a las 20.
• *La excepción y la regla*, de Bertolt Brecht, producida por la Escuela Nacional de Arte Dramático y dirigida por Adrián Canale. En la Sala Juan B. Alberdi, todos los miércoles de junio, a las 20.30.

TEATRO INFANTIL

• *Tacatín, tacatán*, es un espectáculo con danza y canciones de María Teresa Corral. La coreografía pertenece a Eliana Bonard y Alejandra Dawi. En la Sala Juan B. Alberdi, el domingo a las 16.30.

TEATRO MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN
Corrientes 1530

TEATRO

• *El movimiento continuo*, de Armando Discépolo, Rafael De Rosa y Mario Folco. La música original fue compuesta por Oscar Cardozo y es dirigida por Osvaldo Pellettieri. En la Sala Casacuberta, hoy y mañana a las 21.30 y el domingo a las 20.30.
• *La calle de las cosas perdidas*. Sobre una idea original de César Gaspani, Mario Camarano dirige esta obra de Daniel Ruiz que se reestrena en la Sala Casacuberta, este sábado a las 15.30 y el domingo en el mismo horario.
• *Cyrano*, de Edmund Rostand, en versión y dirección de Claudio Hochman vuelve a escena en la Sala Casacuberta, hoy y mañana a las 17.30.

CINE

• *Danza con lobos*, el film de Kevin Costner que él



Producción fotográfica: Adriana Lestido

EL TRAVESTISMO COMO OFICIO COTIDIANO

una cuestión de bulto

Por Pablo Reyero

Los hombres buscan en nosotras lo que no pueden encontrar en una mujer. Nueve de cada diez tipos quieren que los penetremos. Nosotras lo hacemos por dinero, que necesitamos para comer, porque de otra cosa que prostituta no podemos trabajar. Los coches paran, subís, y directamente te preguntan: '¿Tomás hormonas?'; si les contestás que sí quiere decir que es muy probable que no se te pare, entonces te dicen: 'Bajate'. Y se buscan otro al que sí se le pare, y lo comprueban tocándole el bulto. No les interesan ni los pechos ni la cola. Es muy lamentable usar pollerita y terminar haciendo de hombres en la cama'', dice Silvina en un conventillo del centro de la Capital Federal. Tiene 32 años, y un vecinito, cuando tenía 9, fue quien la ''inició''. Sus amigas de la noche se hacían pasar por novias durante la adolescencia ante la familia y después, al abandonar por la fuerza el nido, se hizo cola y pechos con silicona industrial para ''trabajar''.

Las zonas más frecuentadas por travestis en la Capital son: Palermo, la calle Godoy Cruz entre Paraguay y Santa Fe; Balvanera, en la calle Bartolomé Mitre entre Larrea y Ayacucho, y la avenida Richieri a 500 metros del cruce con la General Paz. Las tarifas pueden ir de los 30 a los 200 pesos según su categoría. Hay tres tipos de clientes: los que buscan a los callejeros, los que van a los locales donde se reúnen y los que recurren a álbumes de agencias de *escort* o servicios de acompañantes. Aunque no son muy frecuentes, existen cada vez más agencias y servicios con un plantel mixto, de prostitutas mujeres y travestis. Sólo en la Capital, la prostitución involucra a más de 23 mil hombres y mujeres.

Los hombres, en el fondo, los buscan porque son hombres. En eso, las mujeres que hacen la calle parecen perder terreno. Hay lugares donde los travestis arriesgan la vida.

vamos a la ruta

''Yo he sido desde el comienzo de mi vida gay, pero me asustan las cosas que de repente te pueden pedir en un hotel. Lo hago por necesidad de la plata que me están pagando pero con miedo. Les digo que por esa plata es demasiado el riesgo, mirá si se les produce una hemorragia, qué se yo, el que va preso soy yo, y a mí por esa plata no me largan. Un tipo llegó a darme una palta para que se la metiera porque sino no podía acabar, porque ni siquiera se masturban. Yo no lo podía creer. O te piden 'servicios disciplinarios', algunos con agujas clavadas en el pecho, quieren que los defeques encima, que los piyes, les pegues'', describe Natalia a sus 32 años, y con unos cuantos de ruta a la altura de San Justo, donde autos y travestis y putas parecen librar una batalla campal a plena luz, porque de noche es probable no volver a ver el nuevo día. Ahí sí es mucha la competencia, gana el más fuerte, y los fiolos apadrinan. ''En ese caso, la única alternativa es darles cierta cantidad del dinero para poder trabajar la zona. Si no te desnudan, te roban y te muelen a palos —agrega Natalia—. No es fácil, en la Panamericana ya murieron más de 60 travestis por atropellamientos o a tiros, y ningún caso se aclaró.''

de edictos y castigos

Hay un edicto policial sobre escándalo que reprime en el inciso F del artículo 2 a aquel que circulara por la vía pública vestido con ropas contrarias a las de su sexo. Una estadística de Moralidad indica que de jueves a sábados se detienen a 8 travestis promedio por día, y que de lunes a miércoles entre 5 y 6, lo que significa un promedio de 36 detenciones semanales. Asimismo la ley puede aplicar el artículo 68 por prostitución. ''Muchas de nosotras no trabajamos en provincia porque aparte de riesgoso somos perseguidas por la policía y nos tienen mucho más tiempo presas. En Capital estamos por ahí 24 horas, más la multa, pero en provincia son cinco días mínimo, y el juez de faltas nos puede dejar presas hasta 120 días. Yo estuve 45 días presa y como no tenía los 300 dólares de la multa para pagar tuve que estar más días. Si al juez no le caés simpática te puede dar con tres o cuatro meses por la cabeza. Y en la provincia ni un triste mate te dan. Como en Capital el Pabellón A de Devoto dejó casi de funcionar por la falta de recursos, se volvió al artículo 2 F que cumplís en comisarías, pagás la multa y te vas. Antes en Devoto eran 21 días, llegamos a ser más de cien, entre travestis y gays, metidos ahí adentro'', repiten de memoria Natalia y Daniela, un transformista que sólo se viste de mujer de noche, es decir, para trabajar.

amores

A Daniela le hubiera gustado ser un tipo y poder tener una familia con muchos hijos. No sabe si echarse la culpa a sí misma, a su vieja o a Dios, pero forma parte de un mundo equivocado en sus prejuicios. En dos o tres años piensa cortarse el pelo y volver a la legalidad de un trabajo que no lo discrimine como gay. ''Porque veo que mis amigas llevan una vida muy sufrida, a todo nivel. Ni siquiera pueden ir a hacer las compras porque un patrullero va a detenerlas. Yo ahora he simplificado las salidas, trabajando en el mismo lugar en que vivo. Aunque no es bueno. Quiero dejar de trabajar porque siempre me gustó estar en pareja, tener alguien que me quiera, que esté a mi lado y me respete, y haga que yo pueda respetarlo. Pero es muy difícil encontrar pareja, la mayoría de los pibes está con nosotras por interés o un plato de comida. Muy pocos casos hay de parejas con amor y sentimiento, porque si realmente hubiera sentimiento el hombre no te dejaría trabajar haciendo la calle.''

La vejez en un travesti es similar a la vida útil de una modelo. Como no pueden dar un hijo al hombre, optan por lo general por correrlos. ''Dura un cierto tiempo. Después de unos años de noviazgo empieza el conflicto y son muy pocos los hombres que ven con buenos ojos la adopción. Ese es el temor de los travestis a una pareja estable'', asegura Wendy, para quien ''cada vez es más común ver parejas de travestis y lesbianas. Es el caso de una amiga a la que suelo decirle que ella es un hombre que le gusta ser mujer, porque es travesti, pero que le gustan las mujeres, por lo que es como una lesbiana a la vez. Incluso hay travestis que quieren tener hijos, entonces forman matrimonio con una mujer lesbiana y después el travesti los cuida como una señora de su casa''. Wendy tiene 25 años, desde los 17 es travesti y es la niña mimada de su familia. Hace veinte años que viven en el mismo barrio y cuando a Wendy se la llevan de los pelos y a los cachetazos, salen los vecinos para la comisaría a buscarlo. El día que se hizo los pechos y las caderas con siliconas medicinales su madre se desmayó del horror y su abuela, en cambio, le dijo que estaba bien, si ése era su deseo. ''Toda la familia lo cuida, estamos pendientes de que la policía no se lo lleve, porque ya lo desfiguraron una vez. Vivimos sobresaltados. Hasta de la panadería se lo han llevado. Lamentablemente la mayoría de las madres echan a sus hijos travestis, no los entienden, entonces nadie los defiende, nadie los cuida y se aprovechan.''

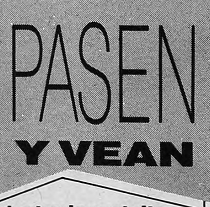
guerra de paradas

En los últimos años, la pelea por los hombres entre las chicas que trabajan y los travestis se ha incrementado, y las zonas de influencia de cada gremio hoy tienden a confundirse. Las calles de Constitución, San Telmo y el mismísimo Bajo prostibulario parecen ser escenarios de esta competencia con paradas de mujeres prostitutas, de travestis y taxi boys. ''Hay mujeres que nos envidian el cuerpo porque lo moldeamos a nuestro antojo con siliconas. Si en una parada hay tres mujeres y un travesti, seguro que el hombre se va con el travesti. La mujer está perdiendo al hombre porque éstos quieren tener un sexo más libre, pero también porque la mujer se arregla cada vez menos. A los hombres les atrae el misterio de ver cómo sentirían siendo mujeres, se ponen la ropa que llevamos puesta y quieren que los tratemos como a mujeres. La competencia se da más con las chicas jóvenes, con las viejas está todo bien'', da su punto de vista Wendy, travesti.

Para Nora, mujer que hace la calle, la situación es distinta: ''Tengo a mis hijos en Rosario y yo trabajo en Buenos Aires sin que ellos sepan en qué. Me costó mucho hacerme una zona de trabajo, una parada, y no quiero que me la quemen. Primero trabajé en la Panamericana y si hacía falta había que pelearse. Acá en Capital, en cambio, no me molesta que un travesti pare en mi misma cuadra. Siempre y cuando no me arruine el trabajo. Pero me ha pasado tener que agarrarme a botellazos y me han tenido que salir a defender otras compañeras en la Panamericana''.

El nuevo mito dice que mientras un travesti sube y baja seguido de los autos, las mujeres pueden estar paradas sin trabajar durante horas.

''Te previenen que no te pares, si no te las vas a tener que ver con sus fiolos o buchones que cuidan el negocio'', dice Daniela, también travesti. En las agencias y departamentos privados, sin embargo, la convivencia laboral es más común: ''Los hombres llaman ya pidiendo a una mujer o a un travesti, entonces la competencia no existe. Lo increíble es que, comparando los gustos de los clientes, la onda sadomasoquista es similar. Hay muchos hombres que les piden tanto a las mujeres como a los travestis que los aten, los defequen, les peguen, los pateen. La mayor parte son casados, en ambos casos. Lo que sí me parece, que a los travestis no les toca, es la parte importante de hombres que pagan, más que para hacer el amor, para poder desahogarse de sus problemas, contándonos, llorando incluso. Y creo que tanto travestis como prostis trabajamos en esto porque es la única manera o la mejor que encontramos para sobrevivir y hacer en lo posible una diferencia. Y eso depende del nivel de relaciones que puedas llegar a manejar. Pero a ninguna de nosotras nos gusta trabajar de esto'', define Claudia, una chica que trabaja para una agencia de travestis y prostitutas.



(entrada gratuita o modesta)

CENTRO CULTURAL RECOLETA

Junín 1930

EXPOSICIONES

• *Sin título*, de Norberto Granja. Pinturas al óleo sobre tela y cartón que conjugan naturalezas muertas con paisajes urbanos y campestres. En Primer Espacio C, de martes a viernes de 14 a 21 y los sábados, domingos y feriados de 10 a 21.

• *Proyecto Mímesis*. Cincuenta obras gráficas de veinticinco artistas mexicanos de diversas generaciones integran esta muestra que exhibe un amplio panorama de la plástica de ese país. En Espacio Diseño, en el mismo horario.

• *Problemas de cabeza*, de Raiveroni, quien suma sus libros de poemas y álbumes de figuritas porteñas, a esta producción pictórica fuertemente expresionista. En la Sala 22, en el horario habitual.

• *El confort moderno*, de María Ibáñez Lago. Una veintena de pinturas caracterizadas por una visión risueña de nuestro modo de vida. En la Sala 3, en el mismo horario.

• *Premoniciones 1985-1992*, de Ricardo Cinalli, un artista argentino radicado en Londres, quien exhibe una serie de dibujos en pastel sobre capas de papel de seda en dimensiones monumentales que acompaña con instalaciones. En las salas 11, 14 y 15, en el horario habitual.

• *La mirada invertida*, de Christian Villamida y Luz Darriba, es un proyecto de intercambio entre jóvenes artistas argentinos y europeos, auspiciado por El Casal de Catalunya. En la Sala y Antesala 13, en el horario habitual.

• *Muestra Anual de ARGA* (Asociación de Reporteros Gráficos de la Argentina), que en su decimonovena edición, organizada por la Unión de Trabajadores de Prensa, conmemoran el Día del Periodista. En FotoEspacio, en el mismo horario.

TEATRO

• *Eva Perón en la hoguera*. Poema teatral donde el autor, Leónidas Lamborghini, desarrolla la pasión femenina encarnada en Evita. La dirección pertenece a Marisel Chevalier y es intepretada por Mirta Izquierdo. En el Auditorio, todos los sábados y domingos de junio, a las 20.

TEATRO INFANTIL

• *El mundo chiquito (o educar a papá)*, obra de Daniel Pérez Guerrero y Luis Albano, con música compuesta por Osvaldo Menéndez. En el Auditorio, el sábado y domingo, a las 15 y 17.

MUSICA

• *Concierto de Cámara*, organizado por la Fundación Musicoterapéutica en el que actuarán María Eugenia Castro, violoncello; Sebastián Colombo, piano y Martín Moore, clarinete, quienes interpretarán *Tres piezas de fantasías*, de R. Schumann; y *Las cuatro estaciones porteñas*, de Astor Piazzolla. el jueves 23, a las 20, en el Auditorio.

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN

Sarmiento 1551

TEATRO

• *El diputado tiene hambre*, de Rubén Maravini, con dirección a cargo de Héctor Silvio, cuenta la historia de un legislador, un cura y una prostituta detenidos por un grupo de los servicios de inteligencia durante la dictadura militar. En la Sala Enrique Muiño, el domingo, a las 21.30.

• *Y... se nos fue redepente*, una obra de títeres para adultos que dirige Antonio Español. En la Sala Juan B. Alberdi, mañana a las 21 y el domingo a las 20.

• ***La excepción y la regla*, de Bertolt Brecht, produ**cida por la Escuela Nacional de Arte Dramático y dirigida por Adrián Canale. En la Sala Juan B. Alberdi, todos los miércoles de junio, a las 20.30.

TEATRO INFANTIL

• *Tacatín, tacatán*, es un espectáculo con danza y canciones de María Teresa Corral. La coreografía pertenece a Eliana Bonard y Alejandra Dawi. En la Sala Juan B. Alberdi, el domingo a las 16.30.

TEATRO MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN

Corrientes 1530

TEATRO

• *El movimiento continuo*, de Armando Discépolo, Rafael De Rosa y Mario Folco. La música original fue compuesta por Oscar Cardozo y es dirigida por Osvaldo Pellettieri. En la Sala Casacuberta, hoy y mañana a las 21.30 y el domingo a las 20.30.

• *La calle de las cosas perdidas*. Sobre una idea original de César Gaspani, Mario Camarano dirige esta obra de Daniel Ruiz que se reestrena en la Sala Casacuberta, este sábado a las 15.30 y el domingo en el mismo horario.

• *Cyrano*, de Edmund Rostand, en versión y dirección de Claudio Hochman vuelve a escena en la Sala Casacuberta, hoy y mañana a las 17.30.

CINE

• *Danza con lobos*, el film de Kevin Costner que él mismo protagoniza. Se exhibe en la Sala Leopoldo Lugones, hoy y mañana a las 15 y a las 20.

MUSICA

• *Vladimir Bakk*, este notable ruso ofrecerá un único concierto que abarca obras de Mozart, Chopin y Scarlatti. En la Sala Martín Coronado, el sábado, a las 19.

EXPOSICIONES

• *John Blakemore*, uno de los más importantes fotógrafos ingleses contemporáneos expone más de cincuenta trabajos de todas sus épocas. En Fotogalería, de martes a domingos de 16 a 24, hasta el 4 de julio.

COMPLEJO TEATRAL ENRIQUE SANTOS DISCEPOLO

TEATRO PRESIDENTE ALVEAR

Corrientes 1659

• *Danzando en el Discépolo*. Jorgelina Martínez D'ors representa *Dos*; Elena Kruk, *De la vida*; Natalia Weder, ***La entrega* y Aurelia Chilemi, *La loca y Danza ritual de la vida*, quienes continúan así con el espacio** para las nuevas formas de expresión en la danza. Mañana, a las 19 y el domingo a las 17.

• *Martes de tango*, un espacio para la música ciudadana en el que actuarán *Osvaldo Piro y su noneto* acompañado por Raúl Lavié y gran elenco. Todos los martes de junio, a las 21.30.

MUSEOS MUNICIPALES

MUSEO DE ARTES PLASTICAS EDUARDO SIVORI

Corrientes 1530, piso 7
Junín 1930, piso 1

• *Homenaje a Abraham Vigo*, evocación al gran artista uruguayo radicado desde niño en Buenos Aires. Esta exposición consta de grabados, óleos y bocetos escenográficos y estará abierta hasta el 1° de agosto, en Corrientes 1530, piso octavo.

MUSEO DE ARTE HISPANOAMERICANO ISAAC FERNANDEZ BLANCO

Suipacha 1422

• *Tarea de Santos*, obras pictóricas de las escuelas cuzqueña y altoperuana restauradas por la Fundación Tarea. De martes a domingos, entre las 14 y las 19. Finaliza el domingo 20.

VARIETE

• En Babilonia, sala de Guardia Vieja 3360, el grupo 3×1 representa *La corbata o la muerte a plazos*, de Janusz Krasinski, quien la concebió primigeniamente como radioteatro. Sube a escena de la mano de Mónica Silver, todos los viernes, a las 21. En el mismo sitio, pero los jueves a las 21.30, Ricardo Sverdlick dirige *Famili*, una creación colectiva de Hateatron. Y continúa *La Herótica 2. Primera feria del erotismo en la cultura*, donde teatro, danza, fotografía, moda, video, cine y gastronomía se conjugan según el plan de Javier Margulis quien comparte la dirección junto con Enrique Dacal. Hoy y mañana a las 24.

• *Malinche*, de Norberto Presta y que él mismo in**terpreta, cuenta un entramado de historias religiosas** políticas. En El Vitral, Rodríguez Peña 344, todos los sábados a las 21.15.

• En el Auditorio Bauen, de Callao 360, Lidia Catalano y Ana Acosta dirigidas por Tina Serrano, inter**pretan *Casa Matriz*, de Diana Raznovich, una de las** autoras más prolíficas del teatro argentino. La obra fue escrita en 1988 y debutó en Nueva York presentándose luego en Suiza, Costa Rica e Italia, donde mantiene dos años de sostenido éxito. De martes a domingo, a las 21.

• *El espermatozoide alienado*, un show de Pablo Misacantano, también autor de los textos que abordan la realidad a través del humor. Todos los sábados, en la sala La Mirage, Salta 1275, en doble función de las 23 y la 1.

• **En *La Plaza*, Corrientes 1660, se presentan este fin de semana: *Marcela Passadore* (melódico) hoy, a las** 13 y *Días de gloria* (rock) a las 18.30. Mañana, a las 19, *Katie Viqueira* (pop) y el domingo, también a las 19, el mimo Walter Morales.

• La Dirección General de Acción y Promoción Cultural de la Municipalidad continúa con el ciclo de música fusión Mixturas, mañana se presentan *Alejandro Santos y su cuarteto* y el trío folklórico *La Posta*, **en Baigorri, a las 22. Y en una nueva versión de** su unipersonal, Rudy Chernicof reestrena *El señor del baño '93*, en idéntico espacio, los domingos, a las 19.

• *Manzana de las Luces, Túneles Coloniales, Acuarelas de Lola Frexas, Sala de Representantes y Colegio Nacional Buenos Aires* son algunos de los puntos del itinerario de las visitas guiadas que organiza el Instituto de Investigaciones Históricas de La Manzana de las Luces que parten los sábados y domingos, a las 15.30 y 17, de Perú 272.

• *Las aventuras de Pedro Urdemales*, de Javier Villafañe es interpretado por el Grupo Pepe Biondi, para los más chicos, en el teatro Club de Arte, Corrientes 4129, los sábados y domingos de junio, a las 15.30.

• **En el Teatro Nacional Cervantes (Libertad 815)** y dentro del ciclo Vamos a la Opera, se repone *La Cenicienta*, de Gioacchino Rossini, cuya dirección y puesta en escena pertenece a Fernando Heredia. En la Sala Mayor, mañana y el domingo a las 17. En la misma sala, permanece en cartel *El Loco de Asís*, comedia musical dirigia por Manuel González Gil, con producción del grupo Errare Humanum Est y dirección del autor. Hoy, a las 21, mañana a las 21.30 y el domingo a las 20.30.

• En Finis Terra, de Paraguay 3532, Marta Lorente interpreta *Mujer de palabra*, un espectáculo oral que recrea historias de Gabriel García Márquez, Ana María Shua, Julio Cortázar, Liliana Hecker y Santiago Varela, entre otros. Hoy y mañana, a las 22.

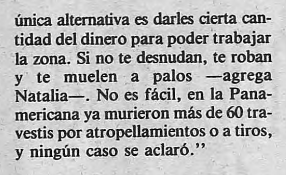
• En **el Cine Club Jaén se proyectará** *Puerta de Lilas*, de René Clair, en Ramírez de Velazco 958, el lunes, a las 19.

• *Haciéndose la del Monólogo*, unipersonal del **Sátira/12** Carlos Guarnerio siguen en su quinto año de representaciones, nuevamente en el Teatro El Bululú, de Rivadavia 1350, todos los sábados a las 22.

• El Parakultural, de Chacabuco 1072, actúa *El Avispero*, el quinteto integrado por Guillermo Campano, saxo; Mariana Diez, piano; Gloria Boschi y Edmun**do Saavedra, guitarras y Gabriel Abrego en bajo. Hoy, a las 23.**

una cuestión de bulto

el que va preso soy yo, y a mí por esa plata no me largan. Un tipo llegó a darme una palta para que se la metiera porque si no no podía acabar, porque ni siquiera se masturban. Yo no lo podía creer. O te piden 'servicios disciplinarios', algunos con agujas clavadas en el pecho, quieren que los defeques encima, que los piyes, les pegues", describe Natalia a sus 32 años, y con unos cuantos de ruta a la altura de San Justo, donde autos y travestis y putas parecen librar una batalla campal a plena luz, porque de noche es probable no volver a ver el nuevo día. Ahí sí es mucha la competencia, gana el más fuerte, y los fiolos apadrinan. "En ese caso, la


única alternativa es darles cierta cantidad del dinero para poder trabajar la zona. Si no te desnudan, te roban y te muelen a palos —agrega Natalia—. No es fácil, en la Panamericana ya murieron más de 60 travestis por atropellamientos o a tiros, y ningún caso se aclaró."

de edictos y castigos

Hay un edicto policial sobre escándalo que reprime en el inciso F del artículo 2 a aquel que circulara por la vía pública vestido con ropas contrarias a las de su sexo. Una estadística de Moralidad indica que de jueves a sábados se detienen a 8 travestis promedio por día, y que de lunes a miércoles entre 5 y 6, lo que significa un promedio de 36 detenciones semanales. Asimismo la ley puede aplicar el artículo 68 por prostitución. "Muchas de nosotras no trabajamos en provincia porque aparte de riesgoso somos perseguidas por la policía y nos tienen mucho más tiempo presas. En Capital estamos por ahí 24 horas, más la multa, pero en provincia son cinco días mínimo, y el juez de faltas nos puede dejar presas hasta 120 días. Yo estuve 45 días presa y como no tenía los 300 dólares de la multa para pagar tuve que estar más días. Si al juez no le caés simpática te puede dar con tres o cuatro meses por la cabeza. Y en la provincia ni un triste mate te dan. Como en Capital el Pabellón A de Devoto dejó casi de funcionar por la falta de recursos, se volvió al artículo 2 F que cumplís en comisarías, pagás la multa y te vas. Antes en Devoto eran 21 días, llegamos a ser más de cien, entre travestis y gays, metidos ahí adentro", repiten de memoria Natalia y Daniela, un transformista que sólo se viste de mujer de noche, es decir, para trabajar.


amores

A Daniela le hubiera gustado ser un tipo y poder tener una familia con muchos hijos. No sabe si echarse la culpa a sí misma, a su vieja o a Dios, pero forma parte de un mundo equivocado en sus prejuicios. En dos o tres años piensa cortarse el pelo y volver a la legalidad de un trabajo que no lo discrimine como gay. "Porque veo que mis amigas llevan una vida muy sufrida, a todo nivel. Ni siquiera pueden ir a hacer las compras porque un patrullero va a detenerlas. Yo ahora he simplificado las salidas, trabajando en el mismo lugar en que vivo. Aunque no es bueno. Quiero dejar de trabajar porque siempre me gustó estar en pareja, tener alguien que me quiera, que esté a mi lado y me respete, y haga que yo pueda respetarlo. Pero es muy difícil encontrar pareja, la mayoría de los pibes está con nosotras por interés o un plato de comida. Muy pocos casos hay de parejas con amor y sentimiento, porque si realmente hubiera sentimiento el hombre no te dejaría trabajar haciendo la calle."

La vejez en un travesti es similar a la vida útil de una modelo. Como no pueden dar un hijo al hombre, optan por lo general por correrlos. "Dura un cierto tiempo. Después de unos años de noviazgo empieza el conflicto y son muy pocos los hombres que ven con buenos ojos la adopción. Ese es el temor de los travestis a una pareja estable", asegura Wendy, para quien "cada vez es más común ver parejas de travestis y lesbianas. Es el caso de una amiga a la que suelo decirle que ella es un hombre que le gusta ser mujer, porque es travesti, pero que le gustan las mujeres, por lo que es como una lesbiana a la vez. Incluso hay travestis que quieren tener hijos, entonces forman matrimonio con una mujer lesbiana y después el travesti los cuida como una señora de su casa". Wendy tiene 25 años, desde los 17 es travesti y es la niña mimada de su familia. Hace veinte años que viven en el mismo barrio y cuando a Wendy se la llevan de los pelos y a los cachetazos, salen los vecinos para la comisaría a buscarlo. El día que se hizo los pechos y las caderas con siliconas medicinales su madre se desmayó del horror y su abuela, en cambio, le dijo que estaba bien, si ése era su deseo. "Toda la familia lo cuida, estamos pendientes de que la policía no se lo lleve, porque ya lo desfiguraron una vez. Vivimos sobresaltados. Hasta de la panadería se lo han llevado. Lamentablemente la mayoría de las madres echan a sus hijos travestis, no los entienden, entonces nadie los defiende, nadie los cuida y se aprovechan."



mismo protagoniza. Se exhibe en la Sala Leopoldo Lugones, hoy y mañana a las 15 y a las 20.

MUSICA

• *Vladimir Bakk*, este notable ruso ofrecerá un único concierto que abarca obras de Mozart, Chopin y Scarlatti. En la Sala Martín Coronado, el sábado, a las 19.

EXPOSICIONES

• *John Blakemore*, uno de los más importantes fotógrafos ingleses contemporáneos expone más de cincuenta trabajos de todas sus épocas. En Fotogalería, de martes a domingos de 16 a 24, hasta el 4 de julio.

COMPLEJO TEATRAL ENRIQUE SANTOS DISCEPOLO

TEATRO PRESIDENTE ALVEAR
Corrientes 1659

• *Danzando en el Discépolo*. Jorgelina Martínez D'ors representa *Dos*; Elena Kruk, *De la vida*; Natalia Weder, ***La entrega*** **y Aurelia Chilemi,** ***La loca y Danza ritual de la vida,*** **quienes continúan así con el espacio** para las nuevas formas de expresión en la danza. Mañana, a las 19 y el domingo a las 17.

• *Martes de tango*, un espacio para la música ciudadana en el que actuarán *Osvaldo Piro y su noneto* acompañado por Raúl Lavié y gran elenco. Todos los martes de junio, a las 21.30.

MUSEOS MUNICIPALES

MUSEO DE ARTES PLASTICAS EDUARDO SIVORI
Corrientes 1530, piso 7
Junín 1930, piso 1

• *Homenaje a Abraham Vigo*, evocación al gran artista uruguayo radicado desde niño en Buenos Aires. Esta exposición consta de grabados, óleos y bocetos escenográficos y estará abierta hasta el 1° de agosto, en Corrientes 1530, piso octavo.

MUSEO DE ARTE HISPANOAMERICANO ISAAC FERNANDEZ BLANCO
Suipacha 1422

• *Tarea de Santos*, obras pictóricas de las escuelas cuzqueña y altoperuana restauradas por la Fundación Tarea. De martes a domingos, entre las 14 y las 19. Finaliza el domingo 20.

VARIETE

• En Babilonia, sala de Guardia Vieja 3360, el grupo 3 × 1 representa *La corbata o la muerte a plazos*, de Janusz Krasinski, quien la concebió primigeniamente como radioteatro. Sube a escena de la mano de Mónica Silver, todos los viernes, a las 21. En el mismo sitio, pero los jueves a las 21.30, Ricardo Sverdlick dirige *Famili*, una creación colectiva de Hateatron. Y continúa *La Herótica 2. Primera feria del erotismo en la cultura*, donde teatro, danza, fotografía, moda, video, cine y gastronomía se conjugan según el plan de Javier Margulis quien comparte la dirección junto con Enrique Dacal. Hoy y mañana a las 24.

• *Malinche*, de Norberto Presta y que él mismo in**terpreta, cuenta un entramado de historias religiosas** políticas. En El Vitral, Rodríguez Peña 344, todos los sábados a las 21.15.

• En el Auditorio Bauen, de Callao 360, Lidia Catalano y Ana Acosta dirigidas por Tina Serrano, inter**pretan *Casa Matriz,* de Diana Raznovich, una de las** autoras más prolíficas del teatro argentino. La obra fue escrita en 1988 y debutó en Nueva York presentándose luego en Suiza, Costa Rica e Italia, donde mantiene dos años de sostenido éxito. De martes a domingo, a las 21.

• *El espermatozoide alienado*, un show de Pablo Misacantano, también autor de los textos que abordan la realidad a través del humor. Todos los sábados, en la sala La Mirage, Salta 1275, en doble función de las 23 y la 1.

• **En *La Plaza,* Corrientes 1660, se presentan este fin de semana: *Marcela Passadore* (melódico) hoy, a las** 13 y *Días de gloria* (rock) a las 18.30. Mañana, a las 19, *Katie Viqueira* (pop) y el domingo, también a las 19, el mimo Walter Morales.

• La Dirección General de Acción y Promoción Cultural de la Municipalidad continúa con el ciclo de música fusión Mixturas, mañana se presentan *Alejandro Santos y su cuarteto* y el trío folklórico *La Posta,* **en Baigorri, a las 22. Y en una nueva versión de** su unipersonal, Rudy Chernicof reestrena *El señor del baño '93*, en idéntico espacio, los domingos, a las 19.

• *Manzana de las Luces, Túneles Coloniales, Acuarelas de Lola Frexas, Sala de Representantes y Colegio Nacional Buenos Aires* son algunos de los puntos del itinerario de las visitas guiadas que organiza el Instituto de Investigaciones Históricas de La Manzana de las Luces que parten los sábados y domingos, a las 15.30 y 17, de Perú 272.

• *Las aventuras de Pedro Urdemales*, de Javier Villafañe es interpretado por el Grupo Pepe Biondi, para los más chicos, en el teatro Club de Arte, Corrientes 4129, los sábados y domingos de junio, a las **15.30.**

• **En el Teatro Nacional Cervantes (Libertad 815) y** dentro del ciclo Vamos a la Opera, se repone *La Cenicienta*, de Gioacchino Rossini, cuya dirección y puesta en escena pertenece a Fernando Heredia. En la Sala Mayor, mañana y el domingo a las 17. En la misma sala, permanece en cartel *El Loco de Asís*, comedia musical dirigia por Manuel González Gil, con producción del grupo Errare Humanum Est y dirección del autor. Hoy, a las 21, mañana a las 21.30 y el domingo a las 20.30.

• En Finis Terra, de Paraguay 3532, Marta Lorente interpreta *Mujer de palabra*, un espectáculo oral que recrea historias de Gabriel García Márquez, Ana María Shua, Julio Cortázar, Liliana Hecker y Santiago Varela, entre otros. Hoy y mañana, a las 22.

• En **el Cine Club Jaén se proyectará** *Puerta de Lilas*, de René Clair, en Ramírez de Velazco 958, el lunes, a las 19.

• *Haciéndose la del Monólogo*, unipersonal del **Sátira/12** Carlos Guarnerio siguen en su quinto año de representaciones, nuevamente en el Teatro El Bululú, de Rivadavia 1350, todos los sábados a las 22.

• El Parakultural, de Chacabuco 1072, actúa *El Avispero*, el quinteto integrado por Guillermo Campano, saxo; Mariana Diez, piano; Gloria Boschi y Edmun**do Saavedra, guitarras y Gabriel Abrego en bajo. Hoy, a las 23.**

Por Néstor García Canclini y Mabel Piccini

POLITICA CULTURAL EN MEXICO D.F.

la "democracia cultural" y las redes electrónicas


Paloma navideña y estatua del último emperador azteca, Cuauhtémoc.
El pasado enfrentado a la grilla electrónica, en Ciudad de México.

En "Horizonte", revista del Instituto Veracruzano de Cultura —de Veracruz, México—, se publicó este artículo que indaga los nuevos estilos de la difusión cultural en México (Distrito Federal), una de las capitales más pobladas del mundo.

Las estrategias de industrialización impulsadas a partir de los años 50 crearon las condiciones para el surgimiento de un nuevo estilo de "democracia cultural": las redes electrónicas que dominan la distribución y el consumo de bienes y servicios ante la incapacidad de los equipamientos institucionales para abarcar a la población diseminada en el Valle de México.

Una aproximación a este fenómeno demostró cómo la irracionalidad de la urbanización es compensada por la alta eficacia de los medios de comunicación electrónicos que promueven la "cultura a domicilio". Aunque ello hace suponer una cierta "democracia", no debe perderse de vista que estos nuevos agentes y redes de comunicación no son neutrales: modifican el carácter de las obras y las experiencias de los destinatarios.

Se trata del predominio de un modelo de desarrollo cultural que desplaza la práctica del espectáculo en vivo y de las relaciones grupales por contactos mediatizados, regidos por una programación comercial masiva a la que se accede mediante aparatos que no sólo transmiten los mensajes culturales sino también funcionan como símbolos de consumo, status y modernidad.

Si en la capital mexicana las culturas audiovisuales han obtenido un éxito evidente es, en parte, debido al anárquico crecimiento de la urbe. A mayor urbanización, menos vínculos de los habitantes con los espacios públicos, los cuales son desplazados por los privados; y a mayor crecimiento poblacional, la desarticulación de espacios tradicionales de encuentro colectivo y un proceso gradual de desurbanización de la vida cotidiana.

(...) La relación con los bienes culturales en la ciudad de México es determinada por las diferencias de ingresos y el nivel escolar, y por la manera en que el irregular y complejo desarrollo urbano agrava las distancias económicas y educativas entre los sectores sociales.

Esto explica la baja correspondencia entre el crecimiento de la ciudad y la estructura y distribución de los equipamientos culturales públicos, pues pese al relativo descongestionamiento del área central, no ha habido una expansión descentralizada de los servicios básicos y de la oferta cultural.

Así vemos que la mayor parte de los recursos y opciones en ese terreno está concentrada en un triángulo que va desde el Bosque de Chapultepec hasta el Zócalo, que se extendió en las dos últimas décadas hacia el sur, concretamente a Ciudad Universitaria y su entorno.

Es ahí donde se ubican los 9 museos nacionales; 41 de los 57 museos oficiales y privados que se hallan en el DF; la mayoría de los centros culturales y recreativos como son las universidades, las bibliotecas, los teatros, los cines, los salones de baile, estadios, deportivos, plazas de toros, etc.

Esta situación converge con la tendencia internacional a que disminuya la asistencia a espectáculos urbanos, mientras crece el consumo a través de los aparatos de comunicación masiva en el ámbito familiar.

No es casual, entonces, que los medios electrónicos dominen la situación en el Valle de México; que el número de televidentes alcance una proporción del 95,3 por ciento de la población, y el de radioescuchas sea del 97 por ciento.

Datos estadísticos obtenidos en distintas fuentes indican que más de 3 millones de hogares cuentan con televisor y un 95 por ciento de la población se relaciona con él; y que existen videoclubes en mayor escala que salas de cine. En 1990 sumaban 3.393.000 los hogares con video en todo el país y 4.071.000 las videocaseteras.

La reducción notable de la tradicional participación de la gente en espacios públicos, tanto los de la cultura "ilustrada" como los de la "popular-local", deriva de que en una ciudad como la nuestra, tan vasta, diversificada y con dificultades serias para atravesarla y aprovechar gran parte de sus ofertas culturales, los habitantes organizan su comportamiento a partir de obligaciones laborales y necesidades de descanso, recreación y consumo cultural en la intimidad doméstica, encuentros familiares y formas selectivas de sociabilidad.

Otras cifras logradas en la encuesta revelan lo siguiente: el 45,9 por ciento de los habitantes del DF no leyó ningún libro en el último año; un 41 por ciento dijo que hace más de un año no acude al cine o no recuerda cuando lo hizo; el 62,5 por ciento de los que afirmaron gustar del teatro no asistió a ninguna obra en el último año; el 89,2 por ciento no va a conciertos de música clásica; y de los 57 museos de la ciudad, sólo cuatro (los de Antropología, Cera, Historia Natural y del Templo Mayor) fueron visitados alguna vez por más del 5 por ciento de la población.

Estos datos se confrontan con los que revelan el uso del tiempo libre: un 24,7 por ciento dijo ver televisión entre semana, después de la jornada laboral; un 16,3 por ciento prefiere descansar o dormir; el 10,7 por ciento se ocupa de tareas domésticas y el resto se dedica a otras actividades, entre las cuales, las deportivas tienen un índice del 5,8 por ciento.

En cuanto al caso específico de los migrantes de diversas etnias y regiones puede observarse que su unificación en un escenario urbano más o menos estandarizado y dentro de redes comunicacionales masivas bastante estereotipadas, conlleva la subordinación de las prácticas particulares a matrices comunes que responden a un sistema transnacional de producción y circulación de bienes simbólicos con una alta concentración monopólica de las decisiones y los presupuestos culturales.

Pero aun en medio de la dispersión y atomización, muchas tradiciones populares no sólo logran persistir, sino que además adquieren nuevas formas, se transforman e incorporan nuevos actores sociales, pues aunque son expresiones minoritarias representan la perduración de una memoria compartida y de señales de identidad que configuran el sentido de la vida social en espacios diferenciados. Incluso, los canales electrónicos también han tenido que incorporar así sea parcialmente o distorsionadas, junto con la cultura de elite, expresiones de lo popular tradicional.

Mientras el desequilibrio urbano exige la reinvención de lazos sociales y culturales, el dominio de los medios electrónicos propicia la ampliación de las desigualdades culturales preexistentes y condiciona otros usos de la ciudad.

ASI SI DA, ASI NO DA

Los chicos y los grandes

"Los tres hospitales pediátricos de la ciudad de Buenos Aires atienden a 300 chicos infectados por el HIV", sostuvo el doctor Eduardo López, jefe del Departamento de Infecciones del Hospital Gutiérrez, donde hace unas semanas fue inaugurado el pabellón 9, destinado a chicos seropositivos. En este hospital se atienden 120 niños de diez meses de vida promedio, y según la misma fuente, cada mes se diagnostican 2 nuevos casos. La nueva sala, a un costo de 45 mil dólares, fue realizada previéndose una progresión geométrica de las infecciones en niños. Cuenta con comodidades para acompañantes, un laboratorio que se abocará a líneas de investigación sobre el SIDA, y una enfermería con un sector para materiales descartables y otro de preparación de sueros y medicamentos.

Las estimaciones oficiales no tienen en cuenta otros datos. En el Hospital Fernández, que no es pediátrico, se atiende a 134 niños infectados durante el parto, de los cuales en 25 de ellos ya se declaró el SIDA. Asimismo, en el uno por ciento de los partos del Fernández nacen bebés seropositivos, lo que da una idea más acabada de la real magnitud de la epidemia, que promete incrementarse ante la inexistencia de una política preventiva hacia las mujeres en edad fértil, ya que el 90 por ciento de los bebés se infectan por vía de la placenta.

En SIDA '93, Informar para la Vida —las jornadas científicas y populares auspiciadas por UNICEF, y declaradas de interés nacional, que se realizaron en el Centro Cultural San Martín—, participaron más de 10.000 mil estudiantes secundarios de áreas tan diversas como Belgrano y Ciudad Oculta. Los adolescentes reconocieron a lo largo del encuentro que si bien conocen los métodos de prevención, no se protegen en la práctica; de la información al cambio de las conductas sigue existiendo un gran trecho en lo referente al uso del preservativo. "Se está usando a los adolescentes como blanco de los temores y de la irresponsabilidad en el contagio del SIDA, cuando en realidad son el emergente de una sociedad que no se protege. Los prejuicios contra los adolescentes son muchos. Si digo, por ejemplo, que hay un infectado de SIDA en un colegio secundario y pregunto quién es, la mayoría de la gente responderá que es un alumno, cuando podría ser un rector o una profesora el infectado", señaló el doctor Pedro Cahn, durante las jornadas.

La frase usual entre los hombres de 26 a 45 años para justificar la no utilización de preservativos es: "De algo hay que morirse". Un estudio realizado por Entrepreneur, empresa de marketing que se basó en 200 encuestas y 50 entrevistas 'en profundidad', realizadas en Capital y el Gran Buenos Aires, para bucear en las actitudes de los argentinos de entre 15 y 45 años, frente al uso del preservativo, arroja en sus conclusiones cualitativas que los adolescentes tienen mucha mayor capacidad para comprender que pueden enfermarse, y que el preservativo les genera una alta sensación de protección. Los adultos, por el contrario, trasladan el riesgo de enfermedad a 'otros' —drogadictos, homosexuales, promiscuos— por lo que sienten el problema como ajeno y lejano; y creen por eso mismo que las campañas deben ser dirigidas a los jóvenes, e inspirar miedo. Evidente estrechez mental. Por suerte, los chicos quieren más información.